

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

2083939

Page 1 of 1

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	14) Our Order-No.
	550003964301	14.11.2017		CHub	10 PAL		gross 1.070,0 net 19,2	24) 24190269

19) Shipping type
 Truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.070,0
 net 19,2

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./ (s)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCT-2-9.6	640				

180224822
 5008224372
 26308

KUEHNEL+MAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 15/09/2019
 Firma: *P*

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

N2083939



BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 11074421		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 08.04.2019 7) Relations-no. 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
2083931 HH4421	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE	100	1070,0	
2083939 HH4421	10	Pallets	0	2510261630 0260001050V03UJ AE	100	1070,0	
2083949 HH4421	10	Pallets	0	2510261630 0260001050V03UJ AE	100	1070,0	
	240	Empt.customer or name		empties RB			
	240	Blister-Forming Part		6000439355			
	30	Plastic Container		6000439356			
		Pallet		6000439358			
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		27) Sum	28)
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 5500039643			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. 39) Empt. reg. Via dei Ciclamini, snc, 70026 Modugno (BA)			
				40) Dispatch type truck collect load			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment of receipt for goods mentioned transport complete and in a proper condition received			
				"Ricevuto con riserva di verifica di idoneità			
				Company stamp/signature			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				44) The transport contains		of it changed	
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Date				Time		Signature	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.				46) for Receiver			

2) Supplier-no.	8) Transportnumber
10) Carrier-no.	13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 0		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11074421		TRANSPORT ORDER	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 08.04.2019 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-no. 133638	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number 30	20) Packaging Pallet Cover	21) SF	22) Contents Next page 1
					23) Load carr. weight kg 6000439359
					24) Gross weight kg
					Freight duty weight: 3210,0
25) Sum		30	26) Volume in cdm	Sum	27) 300 28) 3210,0
29) hazardous freight classification					
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment			
38) Means of transport no		39) Lorry reg.			
40) Dispatch type KU truck collect load		41) Accounting-key			
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		Via dei Ciclamini, snc - 70026 MODUGNO (BA)			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		13 APR 2019 Company stamp/signature <i>[Signature]</i>			
44) The transport contains		45) of it changed at			
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)			
Date		Time		Signature	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11074421

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.</p>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.04.08		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <p style="text-align: center;">EKAER E 190408328 DA B 51</p>											
5 Beigefügte Dokumente SAP:217233		Eredeti EKAER bizonylatot odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jelszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke 8 31		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 3317		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 12 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:017250		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő, Consignee, Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen 70026 Modugno (B)											
21 Kiállítás helye Established in Hatvan am on 2019.04.08.		24 Az áru átvétele Kelt Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 4/8/2019 13 APR 2019											
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Hungary Tel: +36 36 312/57 Fax: +36 36 312/57		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		Az átvéveő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.									
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen MUH684 WAH266		Rakomány Useful load Nutzlast		riserva di verifica su qualità e quantità							

1-15 továbbá 21+22 megalapozottan a feladó által ki saját felelősségére